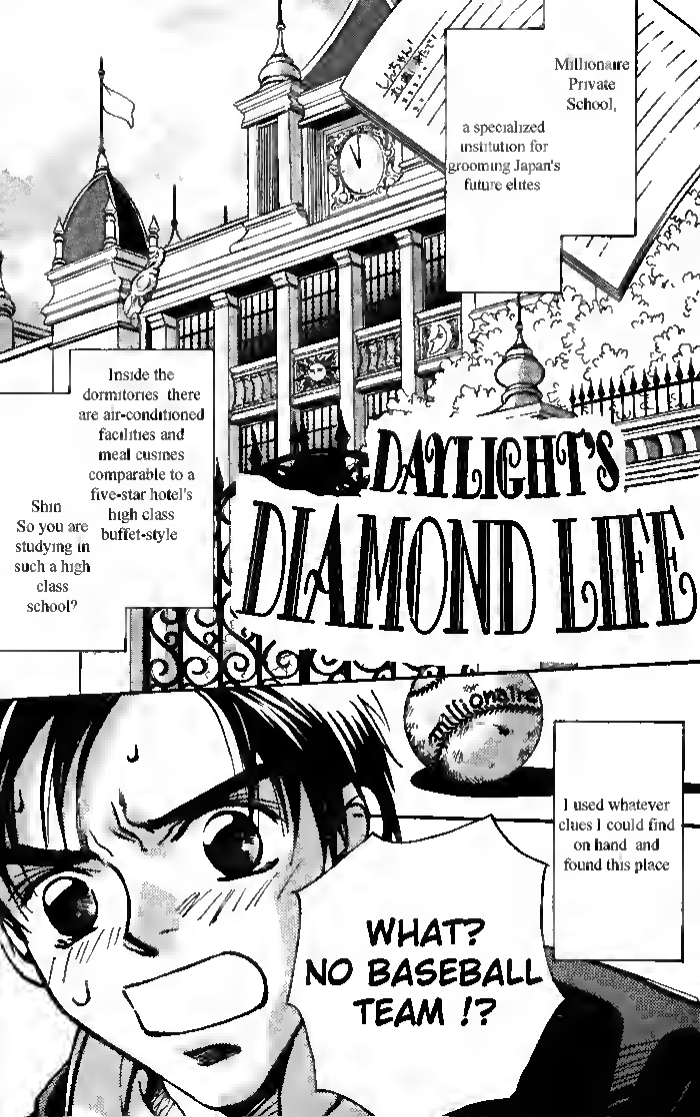
MILLIO
NAIRE
MILLIONAIR

ASAYAKE ...NO DIAMONDS...

CONTENTS

Daylight's	Diamond Life	3
Dusk's	Diamond Life	35
Retreating	Diamond Life	67
Regretful	Diamond Life	99
Sunny Day's	Diamond Life	131
Supplementary	Diamond Life	165

SHUUKO NISHIMURA


Millionaire Private School,
a specialized institution for grooming Japan's future elites
Inside the dormitories there are air-conditioned facilities and meal cusines comparable to a five-star hotel's high class buffet-style
Shin
So you are studying in such a high class school?
DAYLIGHT'S
DIAMOND LIFE
I used whatever clues I could find on hand and found this place
WHAT? NO BASEBALL TEAM !?

HOW CAN IT BE !?
Swish
Swish
SHIN SHOULD BE PLAYING BASEBALL HERE!!
ばたー!!
WHO'S SHIN?
I DON'T KNOW HIS FULL NAME
I
BUT I AM VERY CERTAIN THAT HE IS A STUDENT HERE
BUT THERE IS NEITHER A BASEBALL TEAM NORANYONE WHO PLAYS BASEBALL HERE
THAT'S IMPOSSIBLE! SINCE SHIN IS HERE IN THIS SCHOOL,
HE MUST BE PLAYING BASEBALL SOMEWHERE AROUND THE CAMPUS.
SAKURADA !!
Shin since you are in this school, you must be have been playing baseball!!
MAKINO, YOU ARE A GOOD PERSON
OKAY, I HELP YOU ASK AROUND TOMORROW
<SFX: Impact>

WELL, IT MEANS AN OVERNIGHT RICH PERSON
BECAUSE MY DAD BOUGHT A LOTTERY TICKET AND WON THE JACKPOT... THREE BILLION DOLLARS
OTHERWISE HOW COULD I COME HERE TO STUDY?
OH...
WHAT DOES THAT MEAN?
IT IS RARE TO HAVE A TRANSFER STUDENT AT THIS TIME IN THE SEMESTER.
OH THAT IS BECAUSE I AM NOT ACTUALLY A WEALTHY NOBLE
HERE IS YOUR ROOM.
AH?
SEEMS TO BE BIGGER THAN THE OTHER ROOMS AROUND
THE LIVING ROOM WAS TOO SPACIOUS AND IT MADE ME FEEL UNCOMFORTABLE, SO I WANT OUT SPECIFICALLY TO BUY A FUTON TABLE TO PUT IN THE LIVING ROOM.
LIKE IN SUCH A WIDE CORRIDOR, I AM STILL USED TO WALKING AT THE CORNER.
BUT I STILL AM A HEART-LANDER,
OH...
Hehe Hehe
SAKURADA, YOU ARE SO AMUSING!
ERM... THERE MAY BE MANY UNEXPECTED CIRCUMSTANCES AFTER THIS,
AS LONG AS YOU STICK TO THE RULES, THERE WILL NOT BE ANY PROBLEMS.
CIRCUM-STANCES? RULES?
Doki Doki

Oper
WOWOW
...
HE SAID
I WILL UNDERSTAND
TOMORROW
SO
SPACIOUS!
WOWOW
WOWOW
WOW
Peer
Peer
I DON'T
HAVE TO
SHUFFLE IN
AND OUT TO
AVOID ANY
OBSTACLES
WALKING
AROUND
HERE.
RICH PEOPLE ARE
INDEED LUCKY!!
PACT

AH...
NATSU
AAAAAAAAAAA
WHO?
WHO... WHO ARE YOU!?
ME
shuffling
feet
YOU ARE LIVING IN THIS ROOM TOO?
LIVE-IN LOVER? ROOM MATE?
TRIBAL MAN?

NO... SHIN DOESN'T HAVE EYES LIKE THIS...
Shin
OH!
I AM SAKURADA NATSUHIKO. GREETINGS.
I APOLOGIZE FOR FALLING ON YOU JUST NOW.
RIGHT
ERM... ERM...
PLEASE GUIDE ME ALONG FROM NOW ON
OH YEAH, I CAME TO DECORATE THE ROOM.

EH?
YOU ARE A ROCALOS' FAN?
OH DEAR. I MADE MY ROOM MATE ANGRY ON THE FIRST DAY
NO.
SINCE YOU ALSO LIKE TEAM TITAN'S ROCALOS?
YOU LIKE BASEBALL TOO!?
TH..T'S IMPOSSIBLE.
SINCE THIS SCHOOL HAS NO BASEBALL TEAM I HAVE DECIDED TO SET UP A TEAM MYSELF.
YES! I AM THE THIRD BATTER.
YOU ARE PLAYING BASEBALL...

What's the matter with him ?
Shin, what do you think? He made me so angry!
WHAT?
WANTING TO SET UP A BASEBALL TEAM IN THIS SCHOOL IS IMPOSSIBLE.
ABOUT THIS HOW WOULD YOU KNOW ANYTHING WITHOUT TRYING!!
AS LONG AS THERE ARE ENOUGH TEAM MEMBERS WE JUST NEED TO GET A SCHOOL COUNSELLOR TO OVERSEE MATTERS
YOU WILL NEVER BE ABLE TO ACCOMPLISH IT.
Wait and see... I I will not admit defeat I will set up a baseball team!

YOU SHOULD KNOW ABOUT THIS SCHOOL'S RULES!!
A RADIUS OF 2 METERS.
WHAT RULES?
Shin Trouble's brewing! I saw a transvestite for the first time
AH... IS THIS THE SOMETHING MAKINO TOLD ME ABOUT YESTERDAY ?
PFFF
WHAT... WHAT... WHAT'S GOING ON!
WHY CAN THE NEW STUDENT STAY IN THE SAME ROOM WITH JINNAI!!
Shake
Shake
Shake
JINJIN... JINNAI?
SAY SOMETHING!!
MAKINO, WHAT IS IT ABOUT A RADIUS OF 2 METERS?
THERE IS AN UNSPOKEN RULE AMONG THE STUDENTS YOU ARE NOT ALLOWED TO BE WITHIN A RADIUS OF 2 METERS OF JINNAI
WHY IS THAT?
WHAT!? TRANSVESTITE!?
Rip
Aa
MY DIARY
Aaa...
Grab
WHAT ARE YOU WRITING ABOUT SECRETLY ?!
AH!

ONE OF?
OH! JINNAI!
WOW!
HOW IMPRESSIVE
LET ME ASK YOU. CAN YOU LIST OUT JINNAI'S GOOD CHARACTERISTICS?
AMONG THE TOP STUDENTS ACADEMICALLY IN THE WHOLE COUNTRY. ACHIEVED NUMEROUS AWARDS IN THE AREA OF SPORTS
ALSO HE REPRESENTS JAPAN'S JINNAI CORPORATION HE IS ONE OF THE YOUNG MASTERS
WHAT A BOTHER. YOU DON'T KNOW SOMETHING SIMPLE LIKE THIS?
WHAT A BIG DIFFERENCE...
THE JINNAI BROTHERS ARE TWINS
THIS PERSON IS THE ELDER BROTHER, SHUNHIKO
ALTHOUGH HE'S A STUDENT, HE'S ONE OF THE MANAGERS OF THIS SCHOOL AS WELL
GOOD MORNING
GOOD MORNING

EXCUSE ME!
HEY, THIS GUY IS ONE OF THE MANAGERS IN THE SCHOOL?
YAP, THAT'S CORRECT
HE ONLY PREFERS TO TALK LESS
NO WONDER, THAT GUY FROM YESTERDAY LOOKS MUCH MORE SINISTER
YES WHAT'S THE MATTER?
I HAVE A REQUEST!
I WANT TO FORM A BASEBALL TEAM!
BASEBALL TEAM!
AH
WHAT NONSENSE ARE YOU UTTERING?

DIDN'T SHINHIKO SAY ANYTHING TO YOU LAST NIGHT?
HUH?
STOP LOOKING AT ME WITH SUCH ADORABLE EYES!
OUCH! THAT HURTS!
WHEN YOU HAVE A REQUEST FOR JINNAI, YOU MUST FIRST WRITE A PROPOSAL
PROPOSAL ?
IT'S OKAY.
THEN YOU WILL BE THE CAPTAIN OF THE CLUB. YOU MUST AT LEAST FIND 3 OTHER MEMBERS AND A TEACHER TO SUPERVISE. IF YOU CAN DO THAT, THEN YOUR CLUB CAN BE FORMED
REALLY!? I GOT IT. I WILL WORK HARD!
YEAH! THAT'S GREAT!
HUH?
HEY!

THIS IS THE BASEBALL CLUB!!
RECRUITMENT OF BASEBALL TEAM MEMBERS!!
バス
バス
COME ON,
IT'S STARTING!
BASEBALL IS SO OLD FASHION.
I DON'T EVEN WATCH THE BASEBALL MATCHES ON TV
MY MUM TOLD ME NOT TO PLAY BASEBALL.
DON'T BOTHER ABOUT HIM.
TALKING ABOUT BASEBALL... ABOUT THAT...
IT'S TOO STRANGE, EVERYONE
WHY ISN'T BASEBALL POPULAR
HEY...
WHY DO THINGS TURN OUT THIS WAY...
SINCE YOU REALISE NOW THAT BASEBALL ISN'T POPULAR, YOU SHOULD GIVE UP.
AH!!

JINNAI YOU ARE SAYING SUCH THINGS AGAIN!
YOU SHOULD AT LEAST TELL ME THE REASON!!
Collapse
Collapse
BASEBALL IN THIS SCHOOL IS A FORBIDDEN STIGMA.
FORBIDDEN STIGMA. ?
THE SCHOOL'S EX-MANAGER ONCE STOPPED ALL STUDENTS FROM PLAYING BASEBALL ON A FULLSCALE LEVEL. EVEN NOW, EVERYONE STILL OBEYS THIS RULING...
THAT'S A LIE! YOUR BROHER SAID I COULD FORM A BASEBALL TEAM.
HUH?
NO MATTER WHAT, I WILL FORM THE BASEBALL TEAM! OH YAH I HEARD ABOUT THAT UNWRITTEN RULE, DON'T YOU GET TOO CLOSE TO ME!
2m !! 2m !!
SHOO! GET AWAY FROM ME!
JINNAI

YOU WILL CATCH A COLD SLEEPING HERE
Shin… Baseball is indeed so interesting…
But all the students in school today said baseball is very old fashion and very boring
SAKURADA?
NATSUHIKO…
WHY…
NO OTHER WAY…
Shin… Why is that I suddenly feel so tired…
Shin, you better hurry and show up
WHY MUST YOU APPEAR IN FRONT OF ME?
SHIN…

Silence
moving eyes
Sigh
EVEN USING A COMPETITIVE STYLE DOES NOT WORK
HEY... TRANSVESTITE!
Turn
WHY MUST YOU DRESSED LIKE THIS AGAIN? TRYING TO ACT CUTE HUH!?
Running
HEY! SAY THAT AGAIN IF YOU GOT THE GUTS!
Fall
I WANTED TO TELL YOU FOR A LONG TIME, I AM HANJU SAIJOU, NOT TRANSVESTITE !!
OUT OF 3 BALLS YOU ONLY NEED TO HIT 1 BALL.
IF YOU HIT 1 BALL, YOU WILL GET A VERY GRAND PRIZE.
COME AND COMPETE IF YOU HAVE CONFIDENCE!
IF YOU DON'T TRY, YOU WILL BE A LOSER BIG TIME.

HEY, COME AND PLAY!
NO. DON'T WANNA. WHAT LOUSY STICK IS THAT?
HUH? SAIJOU. DON'T YOU KNOW ANYTHING ABOUT BASEBALL?
NO GOT A PROBLEM WITH THAT!?
DON'T LOOK AT ME WITH THOSE EYES OF YOURS
OUCH
<SFX : Hit?>
SAIJOU DO YOU WANT TO TRY AND SEE?
JUST ONCE IS ALSO OKAY...
LET ME TRY
BUT, IF I HIT ONE BALL...
IF I CAN'T HIT EVEN ONE BALL... I WILL JOIN THE BASEBALL TEAM IMMEDIATELY
JINNAI!
YAH... THEN WHAT...?

PLEASE LEAVE THIS SCHOOL AND GO TO ANOTHER PLACE TO PLAY YOUR BASEBALL
GO, JINAI GO!

THE SECOND BALL.
YOU WEREN'T EVEN WATCHING CAREFULLY JUST NOW!
A MISS IS A MISS
WAIT A SECOND, I HAVEN'T GOTTEN INTO POSITION YET.
NO NO WAY
THE JINNAI IN FRONT OF MY EYES!
HUHP THIS KIND OF FEELING
LAST BALL!
THAT'S SO DESPICABLE.
RULES ARE RULES.

Natsu...
Sorry...
Goodbye
!!
A MISS?
NO...
THE BALL
HIT THE BAT
LIGHTLY.

SOMEONE WAS DISTURBING US
NO THAT DIDN'T COUNT JUST NOW
I LOST
NEXT BALL WIL BE THE DECIDING SHOT
?
REALLY?
JINNAI HOLD ON!
I WILL SAY MY PIECE FIRST
I DON'T KNOW YOUR INTENTIONS, BUT I WILL NEVER GIVE UP
I WILL FORM A BASEBALL CLUB!
TO ME IF I CAN'T DO WHAT I WANT TO DO, THAT IS NOT TRUE HAPPINESS

DO YOU REALLY WANT TO CHASE HIM AWAY?
BROTHER, WHY DID YOU DISRUPT ME?
FREEDOM TO DO WHAT ONE WANTS IS AN IMPORTANT ASSET
I AGREE WITH WHAT HE SAID
SINCE YOU WERE LITTLE, YOU HATED DORMITORY LIFE AND WERE ALWAYS SNEAKING OUT
YOU MUST HAVE MISSED HIM A LOT
BECAUSE YOU ALWAYS WANTED TO PLAY YOUR MOST BELOVED BASEBALL WITH YOUR MOST BELOVED NATSUHIKO SAKURADA.

BUT YOU WERE TOO FOOLISH
YOU DIDN'T REGARD BASEBALL AS A BUSINESS BUT WANTED TO BE A BASEBALL PLAYER.
THAT'S WHY FATHER FORBID YOU TO PLAY BASEBALL
YOU MAY THINK THAT EVERYTHING IS ALRIGHT, BUT DO YOU KNOW WHAT NATSUSHIN SAID IN FRONT OF EVERYBODY?
AFTER THAT TIME, YOUR WHOLE PERSONALITY UNDERWENT A TOTAL CHANGE
PUTTING DOWN A RULE OF 2M RADIUS JINNAI MUST FEEL MISERABLE—
I WONDER WHO THE MISERABLE PERSON ACTUALLY IS—
THAT'S THE REASON WHY EVERYONE DOESN'T WANT TO BEFRIEND HIM

SHIN... DON'T YOU WANT TO HELP HIM?
But not a single person is willing to give me a chance.
Shin... It's the tenth day today.
AH ——...
THE TENTH AH
WHAT ARE YOU DOING HERE?
SHIN, HELP ME...
AH... I CAN'T BE SO WEAK...
NO I CAN'T!! BECAUSE IT HAS BEEN DECIDED AS A RULE THAT I MUST BE THE LAST TO TAKE A SHOWER.
I AM WAITING TO TAKE A SHOWER.
THEN HURRY UP AND GO TAKE ONE.
JIN... JINNAI!

JIN... JINNAI!?
I CAN ONLY WAIT PATIENTLY TO BE THE LAST TO TAKE A SHOWER.
CAN'T BE HELPED I'M NOT IN A CLUB
THE LAST? SO THAT'S WHY YOU RETURN TO THE ROOM SO LATE EVERY NIGHT?
JINNAI!?
SORRY !
AH
IF YOU WANT TO CHAT, GO SOME OTHER PLACE TO DO SO
ALL OF YOU SHOULD HAVE FINISHED YOUR SHOWERS A LONG TIME AGO

I TOLD YOU BEFORE, ANYTHING THAT INVOLVES YOU, WILL GET ME CONDEMNED.
STOP INTERFERRING IN MY AFFAIRS!!
AH, JINNAI!
I'M SORRY ABOUT LAST TIME...
I WANTED YOU NOT TO GET SO CLOSE TO ME...
I KNOW CLEARLY IN MY HEART,
THAT MY BASEBALL IS OF NO CONCERN TO YOU
BUT I HAVE A PERSON THAT I MUST SEE,
SO I WILL NEVER EVER GIVE UP BASEBALL

I ABSOLUTELY LOVE BASEBALL AND SHIN
OK
NATSU, PITCH A VARIATION!
BECAUSE OF MY DAD'S JOB, I HAD TO MOVE FREQUENTLY. EVEN WHEN I HAD FRIENDS I ALWAYS HAD TO SAY GOODBYE SOON AFTER. SO I WAS ALWAYS PLAYING ALONE
WHEN I WAS IN ELEMENTARY SCHOOL FORM 6, SHIN TAUGHT ME TO PLAY BASEBALL
WHAT'S YOUR NAME?
I'M JIN...
JUST CALL ME SHIN
SHIN?
REALLY? HIS TEAM WILL NEVER LET HIM GO
HE WILL!
ROCALOS WILL DEFINITELY GO TO USA TO PLAY IN THE BIG LEAGUE!!
NATSU, YOU REALLY LIKE ROCALOS.
HOPE HE CAN GO TO USA EARLIER...
NATSU!!
WE MADE A PROMISE, TO BECOME PROFESSIONAL BASEBALL PLAYERS
ALTHOUGH IT WAS CHILD'S TALK...
I BELIEVED IN HIM.
I... I HOPE TO PLAY BASEBALL WITH YOU FOREVER!
IT WAS THE FIRST TIME THAT I HAD MADE A PROMISE WITH SOMEONE. I WAS SO HAPPY
SHIN MUST BE STILL PLAYING BASEBALL. HE WILL NOT BREAK HIS PROMISE.

SHIN MUST BE IN THIS SCHOOL
HUH? WHAT ARE YOU DOING ?
AH!! THIS IS MARCUS HOMERUN BALL FROM HIS RETIREMENT MATCH! TITANS' STAR PLAYER. .
THOMSON'S
THIS IS JACKSON'S!
IT'S A PITY TO GET THEM WET
YOU WANT THEM?
HUH?
THERE ARE ALL REAL
WHY DO YOU HAVE THEM...?
BO... BOSS!?
BECAUSE I AM THE BOSS OF THE TITANS' TEAM
LIAR...

LET'S CONTINUE FROM WHERE WE LEFT OFF...
ARRANGE THESE BALLS ACCORDINGLY TO THE SEQUENCE YOU WANT TO HAVE.
THE SEQUENCE I WANT
ALL!!
BE QUICK ABOUT IT!
AH... CAN ONLY HOLD BACK MY TEARS AND ARRANGE THEM IN SEQUENCE
SHOULD BE LIKE THIS
AND LASTLY, YOU WILL BE MY LOVER.
OKAY. LET'S START FROM THE BACK,
SAKURADA'S KISS
SAKURADA'S UPPER HALF BODY
COMPARED TO COMPETITION I PREFER TO USE TRANSACTIONS TO SOLVE PROBLEMS
THEN SAKURADA'S LOWER HALF BODY.
AFTER THAT, MY SIGNATURE ON THE BASEBALL CLUB APPLICATION FORM.
WHAT DO YOU MEAN? I DON'T UNDERSTAND

JINNAI
NO
AH
AHAAH
YOU AGREED TO IT YOURSELF THAT IT CAN BE DONE
NO
AHAAH
AH
AHAAH
TO YOU THAT BALL SHOULD HAVE THIS VALUE RIGHT?
OPEN UP YOUR LEGS
DON'T WANNA AAAHAAHAH
HOW CAN THAT BE
REALLY I DON'T HAVE ANY FEELING
I I CAN'T
32

NUU...
WHY...
MUST YOU DO THIS TO ME ?
MY DESIRES HAVE NOT BEEN FULLY SATISFIED YET
MY MEMORIES ARE DIFFERENT FROM YOURS MY HEART HAS ALREADY BEEN CORRUPTED
YOU DON'T EVEN UNDERSTAND HOW...
WHAT DO YOU MEAN...?
AH!
Shin no matters what happens I will never give up baseball
GOOD MORNING.

Shin so many things happened today
But I can't tell you everything that happened
THE KICK OF JUSTICE!
TRANSVESTITE! WHAT ARE YOU DOING !?
YOU ARE SO STRANGE!
I HATE SEEING YOU WEAR YOUR PYJAMAS PROPERLY!
I TOLD YOU ALREADY, DON'T USE SUCH ADORABLE EYES TO LOOK AT ME!
I WILL BE THE MANAGER!
I AM ONLY A MEMBER IN NAME
Listing
Shinkaku Jinnai
Haruju Saijou
Ryu Mabiya
AH!
In this school
there will be a baseball team from today on!!
Sob
OH MOM
YOU JUST NEED TO SIGN YOUR NAME AND IT WILL BE OKAY STAR PLAYER.
Listing

Natsuhiko, after his father won three billion dollars in the lottery, intentionally transferred to a specialized nobility school, catered for the children from wealthy families.

This is all for the sake of seeking his childhood friend whom he used to play baseball with. But, unexpectedly, this school does not have a baseball team and his room-mate, Shinhiko, is very distant towards him.

ISBN 986-424-855-4
000100
9789864248554
Zen Long
尊龍出版社
定價 NT.100元

Shuuko Nishimura
ASAYAKE
NO DIAMOND LIFE

Asayake no diamond life

By Shuuko Nishimura

Chapter 1

YASCA TRANSLATION
the_yasca@Yahoo.com
Http://groups.yahoo.com/group/YascaTranslation/
#yasca_translation@irc.irchighway.net
http://www.geocities.com/yascatranslation/

Scanner
Okaasan

Translator
Mitsuibishi

Editor
Behnc

Quality Controller
Megkf

ISBN
986 426 855 4

Special Note

First I would like to wish you all a happy new year 2005 which will, hopefully, be full of new yaoi manga.

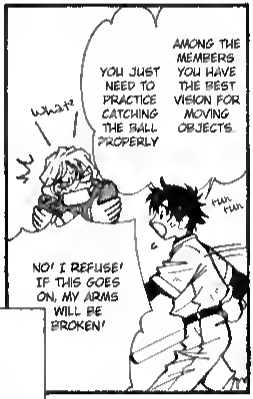
Secondly, I need help. I am searching for more editors and quality controllers for various yaoi projects. Translators and scanners are always wanted. Please know that anyone who can help with this is very welcome with whichever project you would like to help with.

So please come and join us in the Yasca Translation staff.

Chu to you all
Belne

ASAYAKE NO DIAMOND LIFE
NO NO NO
ARE YOU TRYING TO...
KILL ME !?

OF COURSE! YOU JUST NEED TO USE YOUR BASEBALL GLOVE TO CATCH THE BALL PROPERLY.
YOU DELIBERATELY AIMED FOR ME!!
FOR GOODNESS SAKE! IT IS ONLY A PRACTICE OF SWINGING THE BASEBALL BAT!
After the application for the club status, there is a total of 132 interested people who had signed up. Today is the start of the official baseball club activities!


AMONG THE MEMBERS YOU HAVE THE BEST VISION FOR MOVING OBJECTS.
YOU JUST NEED TO PRACTICE CATCHING THE BALL PROPERLY
Whaa??
Hun Hun
NO! I REFUSE! IF THIS GOES ON, MY ARMS WILL BE BROKEN!

STOP JOKING WITH ME! HOW CAN I CATCH THE BALL WITH SUCH A TINY THING?
HEY! THAT IS 3 TIMES THE SIZE OF THE BALL!

Shin... Are you here?
SAIJOU!
I AM NOT PLAYING ANY MORE! ARGH, HOW DISGUSTING! I'M PERSPIRING ALREADY

HEY WHERE'S JINNAI?
NO IDEA, I AM LOOKING FOR HIM TOO
I'M NOT GOING TO FOOL AROUND ANYMORE
MAKINO
SAKURADA, YOU GO AHEAD WITH YOUR SELECTION
I WILL THINK OF A WAY TO REASON IT OUT WITH HIM
I want to go and take a shower
NEXT,
ERM... HMM...
Should it be pronounced like this?
NOKITSUKI KANAME
PLEASE CATCH THE BALL OKAY?

カキーン
OPPS! PITCHED IT TOO HIGH!!
ビュッ
スタッ!!

YOU ARE REALLY GOOD!!
AWESOME!
EXCITED
EXCITED
AH!
THAT'S INCREDIBLE!!
THE BIRTH OF A FUTURE STAR PLAYER!!
WERE YOU JOKING WHEN YOU SAID THAT YOU HAD NEVER PLAYED BASEBALL BEFORE?
STAR PLAYER? PLAYED BASEBALL? ME?

DON'T GET ANY WRONG IDEAS,
I DIDN'T COME HERE BECAUSE I LIKE TO PLAY BASEBALL
IN FACT, EVERYONE GATHERED HERE HAS NO ACTUAL INTEREST IN BASEBALL, RIGHT?
THEY ARE ALL HERE BECAUSE OF JINNAI ISN'T THAT SO?
BUT...
WHY DID HE DO THIS FOR YOU?
Ah...

JINNAI!!
JINNAI!
THERE ARE 132 PEOPLE WHO WISH TO JOIN THAT'S A LOT OF PEOPLE
JINNAI...
I WILL SAY THIS FIRST, TO PUT THINGS IN PERSPECTIVE
WE DO NOT NEED PEOPLE WHO ARE COMING HERE TO FOOL AROUND
THOSE KINDS OF PEOPLE SHOULD TAKE THIS OPPORTUNITY TO LEAVE NOW BEFORE I BECOME ANGRY
ごくっ
ゴゴゴ

DAMN. ACTUALLY INTENDED TO COME HERE TO GET INTO HIS GOOD BOOKS BUT MADE HIM ANGRY INSTEAD!
ARGH
LET'S GO
YAPS
CAPTAIN!
HUH
AH YES
Shin, the baseball team has been formed..
Why are you still not appearing in front of me?

HUH? SHIN!?
MY MUMMY DOESN'T ALLOW OTHER PEOPLE TO ADDRESS ME THIS WAY
STOP FOOLING AROUND WITH ME!!
AH—
ALSO I QUIT THE BASEBALL TEAM YOU GUYS BETTER GET OUT OF HERE!!
CAN IT BE HIM?
DEFINITELY NOT HIM.
YOU DON'T HAVE TO HAVE A SINGLE DOUBT ABOUT IT.
THERE GOES THE LAST CLUE
YEAH
FORGET IT. BESIDES IF JINNAI IS RIGHT, AND SHIN COULD GIVE UP ON HIS DREAMS. THEN IT'S BETTER THAT WE DON'T MEET AGAIN
I'LL MAKE A TRIP TO THE ADMINISTRATIVE OFFICE.
ADMINISTRATIVE OFFICE?
PREPARATION OF EQUIPMENT IS PART OF THE CAPTAIN'S JOB TOO
OH

HOW CAN THAT BE IT WASN'T EASY TO GATHER THE MEMBERS
CAN'T BE HELPED LET'S GET THE TEAM TO DO AEROBICS FIRST
I DID APPLY FOR IT OFFICIALLY AND FORMALLY!
WHAT? THE EQUIPMENT HAS NOT BEEN DELIVERED YET?
I DIDN'T SAY THAT THE DELIVERY HAD NOT ARRIVED YET
CAN YOU PLEASE CHECK AGAIN?
OUR BASEBALL CLUB STUFF SHOULD HAVE ALREADY BEEN DELIVERED
AH... IT'S JINNAI! OKAY! I WILL CHECK IT OUT FOR YOU IMMEDIATELY
WOW... WHAT A BIG DIFFERENCE IN THE ATTITUDE...

SAKU-
RADA!?
WOWOWO,
I HIT IT!
へな
へな
へな
See I'm very good at it!
THAT'S GREAT! THAT'S THE WAY TO SWING THE BAT!
Next.

JINNAI, CAN YOU PRACTICE WITH US?
Okay. Hurry and pitch for me to hit
You rouse use your wasted strength
LET ME PRACTICE WITH YOU INSTEAD.
LET'S GO
ERM... NO NEED IT'S FINE.

SHINHIKO – EVEN IF YOU CONSIDER THIS TO BE A JOKE PLEASE DO NOT SAY THINGS LIKE THAT

SHINHIKO, NOW THAT THE 2M RADIUS RULE IS BROKEN. YOU MUST BE MORE CAREFUL FROM NOW ON
SHINHIKO!
KANAME I DID NOT ASK OF YOU TO JOIN THE BASEBALL TEAM ALRIGHT?

YOU MIGHT AS WELL KILL ME AND SUBSTITUTE ME AS JINNAI SHINHIKO
YOU ARE THE SHADOW WARRIOR WHICH EXISTED FOR THIS VERY REASON, ISN'T THAT SO?

BASEBALL CLUB
HEHE...
LET ME POLISH THE BASEBALLS CLEAN NOW
SO IT LOOKS LIKE POLISHING THE BASEBALLS IS THE REASON WHY YOU ARE SO LATE GETTING BACK TO THE ROOM THESE LAST SEVERAL DAYS
WOWAH !?
JINNA! !?
WOW... W..IT... W..IT A MINUTE ... WHAT ARE YOU THINKING OF DOING?

A BUNCH OF USELESS PEOPLE, GATHERED TOGETHER TO PLAY BASEBALL
THIS IS THE TEAM THAT YOU WANTED?
!
AH DON'T DO THIS !
ARE YOU THINKING THAT I WILL LET YOU GET AWAY WITH JUST WHAT I DID THE LAST TIME?
WHAT THAT'S NOT IT?
WHAT ON EARTH DO YOU REALLY WANT?
NONE OF YOUR BUSI-NESS!!
DID YOU THINK THAT FOR JUST THAT ONE TIME I WOULD STAY IN THE BASE-BALL TEAM FOREVER?
I—I

SHALL I QUIT THE TEAM?
NO...
YOU CAN'T QUIT THE TEAM
THEN YOU MUST FULFIL THE TERMS OF THE CONTRACT!
Grab
AH!! WHAT ARE YOU DOING?
TODAY'S PRACTICE SCHEDULE... YOU MUST MAKE ME SATISFIED FIRST
HMM OKAY

ha
AH
くちゅ
ha
AH
くちゅ
ha
AAHAAH
haa
ha
AAHAAH
AH
shaku
shaku
AAHAAH
AH, NN
NEED A REST MY LOWER JAW
WHY DID YOUR MOUTH PULL AWAY?
BUT I AM STILL NOT SATISFIED
JINNAI I'M I'M AT MY LIMIT
ha
ha
ha
DON'T YOU TOUCH IT YOURSELF!
PLEASE... I BEG OF YOU.. I'M REALLY... AT MY LIMIT...

I REFUSE
ha
Don't use your tongue
ha
YOU - YOU ARE MORE SUITABLE COMPARED TO ME TO BE THE CAPTAIN
hal
AH
AH
DON'T USE
YOUR TONGUE
ha
ha
AND, I.
n
ha
ha
n
HOPE THAT YOU CAN BE THE CAPTAIN
YOUR PERSONALITY AND YOUR BODY ARE THE SAME YOU SHOUT TO SURRENDER IMMEDIATELY
SQUEEZE
HURRY UP AND HELP ME OR ELSE I WILL NEVER BE ABLE TO BE SATISFIED

THADUMP
suck
suck
UUUH
NN
AH
NN
NN
NN
NNN
SUCK
SUCK
DRINK IT DOWN FOR ME
HMM
NN
Grab
AH
AH
STOP IT
NO
AAA HAA HAA HAAH
YOUR TURN IS NEXT USE BOTH OF YOUR HANDS TO HOLD ON FIRMLY, OKAY?
SWALLOW

NOBODY
PUSH
hnn
THE SHINHIKO NOBODY CAN MEASURE UP
WHY DID YOU
KANAME STOP DREAMING SHINHIKO WILL NEVER EVER EMBRACE YOU THIS WAY
AAA-HAAAH
ENN
GRAB
AAA-HAAAH
AH
WAWU
AH
AH AH
I FEEL SO OPPRESSED
JINAI
SO OPPRESSED
haa
ha

I'M RESPONSIBLE FOR SHUNHIKO AND YOU SHUNHIKO
ha
-ha
I KNOW THAT! I NEVER EVER WISHED FOR HIM TO EMBRACE ME LIKE THAT
THE OTHER PERSON IS SOMEONE WITHOUT WEALTH, WITHOUT BRAINS, WITHOUT LOOKS...
MORE ORDINARY THAN OTHER PEOPLE...
uu
BUT...
IT HAD ALREADY BEEN FIVE YEARS...
WHY... WHY... HIM...?
KANAME...
uuh
haa
DON'T THINK TOO MUCH INTO IT THIS WILL MAKE YOU DISTRACTED.
I KNOW
uu

Your personality and your body are the same. You shout to surrender immediately.
THESE PEOPLE ALWAYS THROW AROUND THE BASEBALLS WITHOUT GIVING A HECK
Any more?
94
93
millionaire
WHAT JINNAI SAID WAS NOT WRONG...

WHY DO YOU ALWAYS DELIBRATELY SHOW SUCH ADORABLE EXPRESSIONS? EVEN WHEN YOU ARE SAD, YOU ARE SO CUTE!!
ポコ!!
Ouch! It hurts!
AH...
swish
swish
DAMMIT! IF NOT FOR ME, WE'LL SEE HOW YOU ARE GOING TO MANAGE THINGS!
SAKURADA, YOU SHOULD HAVE TOLD US EARLIER THAT WE NEED TO STAY BACK TO KEEP THE EQUIPMENT
I'M THE MANAGER!
Why is your nose dripping again? That's disgusting! Quickly wipe it clean!
LET'S HURRY UP AND FIND THE BASEBALLS!
CAN'T STAND YOU EVEN FINDING BASEBALLS, YOU HAVE PROBLEMS?!
SAIJOU, HAVE YOU FOUND IT?

THEN I'LL SEE YOU TOMORROW
waves
For the sake of my complexion I need to sleep earlier!
AH!
BLUSH
JIN... JINNAI?
I'm... I'm in his mouth... his mouth...
And I drank his... his...
WHAT'S THE MATTER?
doki
doki
ERM... NOTHING... WHAT A COINCIDENCE ISN'T IT?

YOU CAN SAY THAT.
JINNAI, ALTHOUGH YOU ARE VERY HARSH WITH YOUR WORDS, YOU BROUGHT UP A VERY IMPORTANT POINT.
IS THIS A COMPLIMENT FROM YOU TO ME?
THINKING ABOUT THIS I FEEL SO UPSET AND DEPRESSED
BECAUSE I MUST HAVE MADE HIM FEEL HARRASED WITH MY SETTING UP OF THE BASEBALL TEAM
IT MAY BE THAT SHIN IS DELIBERATELY AVOIDING MEETING ME FACE TO FACE
I ALSO DO NOT HAVE CONFIDENCE IN MY OWN BASEBALL TEAM
I'M REALLY SUCH AN IDIOT
IF I REALLY LIKE BASEBALL NO MATTER WHAT OTHER PEOPLE AROUND ME SAY, I SHOULDN'T EVER HARBOUR THE THOUGHTS OF GIVING UP
I SHOULD BELIEVE MORE IN MYSELF AND DEVOTE MORE PASSION TO BASEBALL

NATSU...
SHINHIKO!!
grab
SHIN...
THUMP
すっ
Woah!
KEEP CLEAR YOU IDIOT!!
ばしっ!!
JINNAI!!

WA AH AH AH AH...
SAKURADA!!
NOKITSUKI, DANGER!!
SAKU... SAKURADA!!
....

SIGH
WHAT DO YOU MEAN BY AN ORDINARY PERSON? I DON'T GET YOUR MEANING
YOU ARE JUST AN ORDINARY PERSON WHY DID YOU BARGE INTO THE MIDST!?
IDIOT!!
HE WILL RISK HIS LIFE TO PROTECT ME,
IF THERE IS ANY ACCIDENTS, HE CAN ALSO SUBSITUTE FOR ME
LISTEN CAREFULLY NOKITSUKI IS MY SHADOW WARRIOR RESPONSIPLE FOR PROTECTING ME
BE IT MARTIAL ARTS UPBRINGING, EMOTIONAL CONDITIONING, HE HAS UNDERGONE SPECIAL PROFESSIONAL TRAINING
HE IS DIFFERENT FROM YOU!!
SHADOW WARRIOR

IF THAT IS SO
I AM WILLING TO APOLOGISE FOR INTERFERING IN HIS MOVEMENTS AND ACTIONS...
I WILL NEVER DO SUCH A THING AGAIN
BUT... NOKITSUKI IS ALSO ONE MY TEAM'S IMPORTANT PLAYERS,
AND I AM THE CAPTAIN
AT THAT INSTANT, I ONLY HAD THOUGHTS OF PROTECTING HIM FROM HARM!!
BANG

PEOPLE LIKE YOU SHOULD MIND YOUR OWN BUSINESS! STOP CREATING TROUBLE!
IF YOU AREN'T CAREFUL, YOU CAN DIE!
LUCKILY YOU WEREN'T HURT TOO BADLY THIS TIME,
I HAVE MANY ENEMIES ATTEMPTS AT ASSASINATION BY THIS SORT OF PERSON IS VERY COMMON!!
DAMN...
WHAT DO YOU MEAN BUT!!
BUT...
IF... YOU WERE STANDING IN MY SHOES, FROM MY POINT OF VIEW,
YOU WOULD HAVE DONE THE SAME THING I DID, RIGHT?

HUH?
I JUST HAD THIS SUDDEN THOUGHT
MAYBE I AM THINKING TOO MUCH INTO IT...
YAP.
STOP JOKING
Shin... I had already persevered for almost a month and had became the baseball team's captain.
I still hope that one day, I can lift my head up high and meet you face to face.
...
JIN..

But... Shin...
HMM...
I seem to be having more and more secrets that I can't tell you about...

Natsuhiko, after his father won three billion dollars in the lottery, intentionally transferred to a specialized nobility school, catered for the children from wealthy families.

This is all for the sake of seeking his childhood friend whom he used to play baseball with. But, unexpectedly, this school does not have a baseball team and his room-mate, Shinhiko, is very distant towards him.

ISBN 986-424-855-4
000100
9789864248554
Zen Long
尊龍出版社
定價 NT.100元

Shuuko Nishimura
ASAYAKE
NO DIAMOND LIFE

Asayake no diamond life

By Shuuko Nishimura

Chapter 2

YASCA TRANSLATION

the_yasca@Yahoo.com

Http://groups.yahoo.com/group/YascaTranslation/

#yasca_translation@irc.irchighway.net

http://www.geocities.com/yascatranslation/

Scanner
Okaasan

Translator
Mitsuibishi

Editor
Neige

Quality Controller
Megkf

ISBN
986 426 855 4

Retreating
Diamond Life

Grab
AHAHAH
AHAH
UU
AH
Thrust
AHAHAH
Thrust
AHAH
UUAH
AH
AHAHAHAH
Open
SORRY TO DISTURB

AH...
SOO....
SORRY!
SLAM
SAKU-
RADA...!

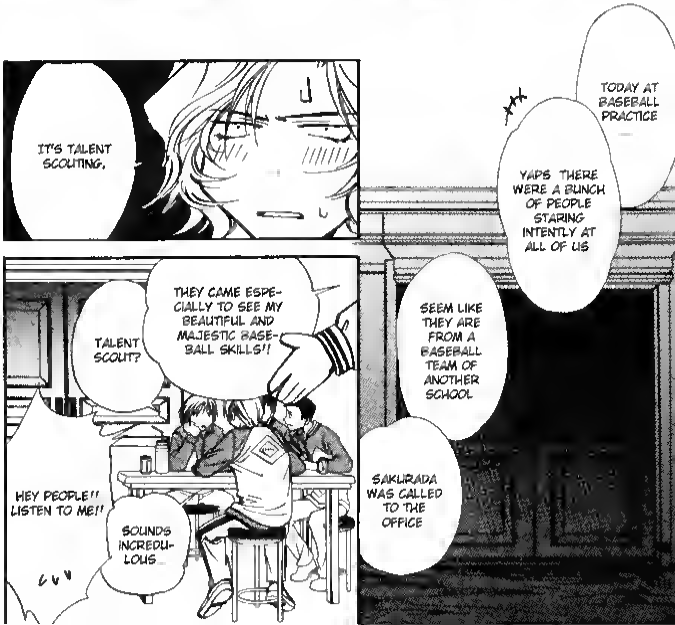
LET'S CONTINUE TO DO STRETCHING FOR ONE MORE MINUTE
THEN WE WILL TAKE A TEN MINUTE BREAK BEFORE PROCEEDING TO BAT SWINGING PRACTICE
gulp
gulp
IT'S OKAY... I HAD BEEN WANTING TO TELL YOU ABOUT HIM FOR A WHILE
sit down
HE'S CALLED... SEITA
ABOUT YESTERDAY... I'M REALLY SORRY
I FORGOT TO KNOCK

THIS IS CONSIDERED A LITTLE REBELLIOUS!?
HAHA. NEH~ THIS IS ME! I WAS A LITTLE REBELLIOUS BACK THEN.
EH?
MAKI... NO... WHO IS...
...THIS PERSON
BECAUSE I WAS ALWAYS BEING BULLIED I WANTED TO BECOME A TOUGHER PERSON SO—
BACK THEN I WAS INVOLVED IN FIGHTS EVERYDAY— I WANTED EVERYONE TO THINK THAT I WAS VERY TOUGH
BUT—
HURTING OTHER PEOPLE LIKE THIS IS NOT CONSIDERED BEING TOUGH MAKINO!!
NARITA
AIR PORT
IT WAS SEITA WHO LET ME SEE CLEARLY HOW WRONG I REALLY WAS.

HE WAS BEATEN UP BY ME MANY TIMES...
HE STOOD IN FRONT OF EVERYBODY, REFUSING TO LET ME GET HURT...
BECAUSE OF THAT,
HE BROKE THREE BONES IN HIS RIBCAGE AND ALSO HIS LEFT WRIST
WHEN I EXPRESSED MY INTENTIONS OF LEAVING THE GANG HE TOO WAS BEATEN UP.
EVEN THOUGH THINGS TURNED OUT LIKE THAT, HE STILL SAID THAT HE REALLLY LIKED ME
IT WAS THEN THAT I FINALLY WOKE UP FROM MY TRANCE

HMM ....
ACTUALLY THE OLD ME WAS IN FACT SECRETLY SCREAMING IN MY OWN HEART
"SEITA... HURRY UP AND COME SAVE ME..."
SAKURADA, YOU SHOULD BE GOING FOR PRACTICE NOW.
OKAY! LET'S START TO DO OUR BAT-SWINGING PRACTICE.
HMPH... I HEARD THAT MILLIONAIRE PRIVATE SCHOOL HAS A BASEBALL TEAM SO I CAME OVER ESPECIALLY TO WATCH
IT IS NO DIFFERENT FROM GAMES THAT LITTLE CHILDREN PLAY
YAP!

HMPH
DON'T BOTHER ABOUT HIM. THAT'S HOW COACH IS, HE LOVES TO BE AN APPLE-POLISHER TO THE RICH PEOPLE
I AM GOING TO DROP BY AND SAY 'HI' TO THE SCHOOL DIRECTOR. YOU GUYS GO AHEAD AND LEAVE
COACH, LET'S GET GOING


IT'S TALENT SCOUTING.
TODAY AT BASEBALL PRACTICE
YAPS THERE WERE A BUNCH OF PEOPLE STARING INTENTLY AT ALL OF US
SEEM LIKE THEY ARE FROM A BASEBALL TEAM OF ANOTHER SCHOOL
SAKURADA WAS CALLED TO THE OFFICE
THEY CAME ESPECIALLY TO SEE MY BEAUTIFUL AND MAJESTIC BASEBALL SKILLS!!
TALENT SCOUT?
HEY PEOPLE!! LISTEN TO ME!!
SOUNDS INCREDULOUS...

GYOUTEN
THEY REALLY DID COME TO WATCH THE BASEBALL TEAM...
SAKURADA!!
THAT WAS GYOUTEN HIGH SCHOOL
I SAY THAT THEY MUST HAVE COME TO CREATE MISCHIEF!
ABOUT GYOUTEN THEY HAVE ALWAYS REGARDED US AS ENEMIES THIS SEEMS TO HAVE SOMETHING TO DO WITH MONEY
I have already gotten used to your expressive eyes
WHAT DO YOU MEAN BY "REALLY"?
YOU GOT CALLED TO THE OFFICE...?
LION
DUN WANNA.
PRACTICE TOGETHER --- !?
ACTUALLY, GYOUTEN WANTS TO PRACTISE TOGETHER WITH US...
MILLIONAIRE

ギャース
OUR PRACTICE IS ALREADY TOUGH ENOUGH!
I THINK IT IS STILL OKAY...
THEIR "SPECIAL" PRACTICES SEND MANY PEOPLE TO THE HOSPITAL EVERY YEAR
GYOUTEN IS THIS YEAR'S SPRING AND SUMMER REIGNING CHAMPION BASEBALL TEAM!
ギャース
talk
Practising together with them will only make us appear idiots
talk
ERM YEAH
YOU MUST HAVE REFUSED THEIR INVITATION RIGHT?
HUH...
DON'T WORRY. I WILL NOT BOTHER ABOUT THEM.
I KNOW.
SHIN-HIKO...
squeeze

REALLY VERY SORRY ABOUT IT...
I think
If that is so It can't be helped
暁天高校
YES... IF THERE IS ANOTHER OPPORTUNITY NEXT TIME AROUND...
Eh
The captains of both teams can exchange their experience and thoughts about practice training workout menus...
if it is possible If the captain can make it for the practice we would be glad too...
AH-
REALLY? I... I AM WILLING TO GO
YES... 2 O'CLOCK... NO PROBLEM!
I WILL DEFINITELY BE THERE! THANK YOU ALL SO MUCH!!

WHAT HAPPENED?
SUCK
YOU ARE IN A PRETTY GOOD MOOD TODAY...
SUCK
YOU... YOU ARE THINKING TOO MUCH INTO IT
AH...
THE LAST BASEBALL...
AH...
THUMP

Thump
Thump
Thump
SUCH A HUGE THING CAN'T POSSIBLY ENTER !!
AH—
IMPOSSIBLE!
I ABSOLUTELY CAN'T DO THAT KIND OF THING!!
Thump
WHAT'S THE MATTER? YOU ARE GETTING HARD
chuckles
GRAB
DON'T... DON'T YOU PEEK AT ME!!
SLIP
SLIP
AH... UU...
JUST THE FINGERS... AND I FEEL SUCH ACUTE PAIN!!
WHAT ARE YOU DOING....!?
AH...

HIS FINGERS...
AHAHAH...
slide
AHAH...
AH...
Ha
AHAH...
ha
ha
squeeze
NO... STOP...
JIN... JINNAI...
NO.. STOP...
RUB
AHAH...
AH... AH...
AH
stroke
stroke
AH
AH...
NO... STOP IT
ha
AH...

YOU ARE ALREADY GETTING VERY USED TO IT
AHAH...
AHAH... UU...
HA...
HA
HA
ha
ha
ha
UU
UU
UU
stroke
SPLURT
AAAAH.
ha
ha
ha

Gyouten High School Indoor Sports Stadium
WOW— INDEED A ELITIST SCHOOL FOR BASEBALL
Gyouten High School
You idiot, Go swing your bat 300 times
Haha
Wow In the middle of a practice!
Hey! No slacking!!
OPEN
SORRY TO INTERRUPT !!

ERM
I AM THE MILLIONAIRE PRIVATE SCHOOL BASEBALL TEAM'S CAPTAIN MY NAME IS NATSUHIKO SAKURADA
HMPH
AS FOR TODAY, PLEASE GUIDE ME ALONG WITH YOUR POINTERS
LION
AIYAYA
HE ACTUALLY CAME
A STUDENT FROM MILLIONAIRE PRIVATE SCHOOL
HUH?
WELCOME, SAKURADA.
LET US INDEED GUIDE YOU ALONG WITH OUR POINTERS PROPERLY
カッ
カッ
CAUGHT

UUUH...
I...
CAN STILL PLAY...
staggers
A STUDENT FROM MILLIONAIRE PRIVATE MOST PROBABLY DO NOT UNDERGO SUCH VIGOROUS TRAINING
YOU ARE COLLASPING FROM FATIGUE SO QUICKLY?
cough
cough
cough
YOU SHOULD SWALLOW YOUR PRIDE NOW AND GO BACK
tsk
tsk
cough

QUIT NOW!
YOUR CRAPPY TEAM MATES ARE STILL WAITING FOR YOU.
Tak Tak
THAT'S RIGHT. THOSE BUNCH OF PEOPLE REALLY SUCK BIG TIME.
No wonder there was a transvestite
I DID SEE ONE!!
YAP. OUR TEAM'S SEITA EVENTUALLY WENT TO STUDY AT MILLIONAIRE PRIVATE SCHOOL.
IS THAT SO?
HE WAS EXPELLED BY GYOUTEN.
Ha ha ha
THAT WAS JUST IN TIME. DYSFUNCTIONAL TEAM MEMBERS LIKE HIM ARE NOT NEEDED HERE.
HEY YOU ALL...
I FORBID YOU ALL TO INSULT MY TEAM MEMBERS THIS WAY...
THAT'S JUST SO DESPICABLE!!
SAKURADA, BIG WORDS LIKE THESE SHOULD WAIT TIL YOU FINISH UNDERGOING OUR SPECIAL TRAINING.

HE'S AT GYOUTEN
WHAT'S HE UP TO !!
IT'S ALREADY WAY PAST THE CURFEW AND HE'S STILL NOT BACK...
WHAT... DID YOU SAY!?
SO WHAT DO YOU PLAN TO DO?
I'M NOT THE ONLY ONE KEEPING WATCH ON YOU YOU WILL NEVER BE ABLE TO LEAVE HERE
KANAME, GET OUT OF MY WAY

SHINHIKO!
TAKE ME OUT OF THIS SCHOOL NOW! THIS IS AN ORDER!!
KANAME!
THIS IS THE FIRST TIME... THAT YOU HAVE GIVEN ME ORDERS.

YAP
HEY BRING THE SCISSORS OVER HERE
HE'S WAKING UP
WATCH HIM CLOSELY
ARE YOU REALLY GOING TO DO THAT?
IT'S OKAY
... AH...
MILK CUT
STOP IT...
CUT
CUT
CUT
CUT
Ha ha ha
CRAPPY TEAMS LIKE YOU DON'T NEED UNIFORMS!

LET'S STRIP HIM STARK NAKED
AND INSPECT OTHER PLACES
WITH HIS LOOKS, HE ACTUALLY MANAGED TO HAVE A GIRL-FRIEND?
AH... .....
MILLIO-NAIRE PRIVATE SCHOOL IS AN ALL-BOYS SCHOOL.
HUHU...
ANGRY TIL YOU ARE SPEE-CHLESS?
HEY, JUST LOOK AT THIS GUY!
WOW REALLY!!
HIS BODY HAS HICKIES
JINNAI ---!!
Uwa!
JIN... JINNAI...
HE EVEN HAS HICKIES ALL THE WAY DOWN THERE
I HAVE TO RELEASE ALONE EVERY TIME
JINNAI...
YOU DO IT WAY TOO OFTEN!
Ba
Ka

TCH...
THERE IS ONLY SHREDS OF HIS UNIFORM HERE
JINAI, JINAI HOW IT GRATES ON THE EARS STUFF HIS MOUTH UP
HMM
HMM...
WHATEVER IS FINE!
WHY DON'T YOU TOUCH YOURSELF...
SHOW TO US HERE HOW A MILLIONAIRE STUDENT DOES HIS MASTUR-BATION
UUU
HEY! COME OVER TO HELP
ﾊｯ!!

HELP...
UHUH...
HUUU...
UU...
JINNAI...
THIS IS THE FIRST TIME I'VE SEEN ANOTHER PERSON MASTURBATING.
BA-
MEETING ROOM
FAN
HE DIDN'T EVEN GET AN ERECTION
CAN'T BE HELPED THEN LET'S ASK HIM TO USE HIS MOUTH TO HELP US
CAN WE JUST GO AHEAD AND HAVE SEX WITH HIM?
ARE YOU FOR REAL?
AS LONG AS I WEAR A CONDOM, IT SHOULD NOT BE A PROBLEM!
暁天

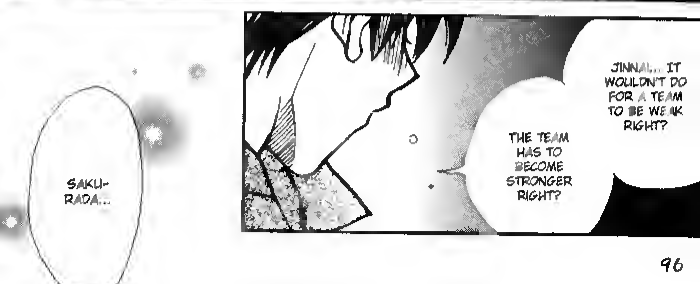
WHO ARE YOU !!
I AM HERE TO INVITE MY TEAM'S CAPTAIN TO RETURN.
BAM
AH!
JINNAI
A STUDENT FROM THE MILLIONAIRE PRIVATE SCHOOL!?

SAKURADA, ARE YOU ALRIGHT?
JINNAI... SORRY... I AM SO TIRED THAT I CAN'T STAND PROPERLY RIGHT NOW...
DO YOU WISH TO BE BEATEN TO PULP?
Haa
JIN... NAI...
CAPTAIN!
IF YOU DON'T WANT TO DIE, DON'T FUCK AROUND WITH HIM!!
YOU BAS-TARDS HOW DARE YOU BREAK DOWN OUR DOOR...
STOP!!

JINNAI... I CREATED TROUBLE FOR YOU AGAIN...
NO...
I...
WHY...
DIDN'T YOU ASK ME WHY I WENT TO GYOUTEN?
I ONLY JUST...
WANT TO PLAY BASE-BALL PRO-PERLY...

I REALLY WANT TO PUT ALL MY ENERGY INTO SWINGING THE BAT
AND TO WORK HARD IN MY FOUNDATIONS PRACTICE
BUT... I HAD ONLY BEEN THINKING ABOUT MY OWN AFFAIRS...
SORRY...
I'M SORRY...
I REALLY REALLY WANT TO USE ALL THAT I HAVE TO PLAY BASEBALL
EVERYONE WAS SO PASSIONATE AND DRIVEN TO IMPROVE
...
TEARS

BUT I DIDN'T PRESS ON TO THE END...
SOB
DON'T WORRY NOBODY WILL BLAME YOU FOR ANYTHING
SOB
SOB
I SHOULD HAVE WORKED MUCH HARDER... BUT I...
IN ORDER NOT TO LET THEM SAY THAT WE ARE A CRAPPY BASEBALL TEAM...


JINNAI... IT WOULDN'T DO FOR A TEAM TO BE WEAK RIGHT?
THE TEAM HAS TO BECOME STRONGER RIGHT?
SAKURADA...

HUH...?
GIVE ME THE LAST BASEBALL...
JINNAI...

SO...
WHATEVER YOU WANT TO DO TO ME, I WILL HAVE NO QUALMS!!
FROM NOW ON, NO MATTER WHAT YOU SAY, I WILL LISTEN AND OBEY!!

DON'T WORRY I UNDERSTAND THE UNDERLYING MEANING IN IT

PLEASE HELP ME FIND SHIN...
I CAN ONLY COUNT ON YOUR HELP NOW...

Natsuhiko, after his father won three billion dollars in the lottery, intentionally transferred to a specialized nobility school, catered for the children from wealthy families.

This is all for the sake of seeking his childhood friend whom he used to play baseball with. But, unexpectedly, this school does not have a baseball team and his room-mate, Shinhiko, is very distant towards him.

ISBN 986-424-855-4
000100
9789864248554
Zen Long
尊龍出版社
定價 NT.100元

Shuuko Nishimura
ASAYAKE
NO DIAMOND LIFE

Project : Asayake no Diamond Life
Volume : oneshot
Chapter : 3
Author : Shuuko Nishimura

STAFF

SCANNER
Okaasan

TRANSLATOR
Mitsubishi

EDITOR
Neige

QUALITY CONTROLLER
Megkf

ISBN
986-426-855-4

Yasca Translation
#yasca_translation@irc.irchighway.net

For contacting us :
Http://www.geocities.com/yascatranslation
Http://groups.yahoo.com/group/Yasca_Translation/
The_yasca@Yahoo.com

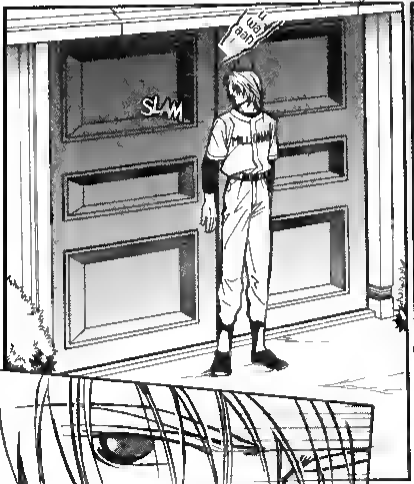
Regretful
Diamond Life

JUST A WHILE MORE!
ding dong
SAKURADA, ARE YOU FEELING OKAY?
Step Step
Step Step
WALKING DOWN THE STAIRS HURTS THE MOST...
WHAT DID YOU DO EXACTLY? YOUR MUSCLES ARE OVER-STRAINED TO SUCH A SERIOUS EXTENT...
Oh well... Erm...
TODAY YOU WILL JUST NEED TO SIT AT THE SIDELINES AND WATCH
I WILL HELP YOU TO ARRANGE THE TRAINING SCHEDULE!
MAKINO, THANK YOU
AND THEN I CAN MEET UP WITH SHIN VERY SOON!!

NOKITSUKI
AH
ARE YOU THINKING OF GOING AHEAD WITH PRACTICE LIKE THAT?
PRACTICE IS NOT A PROBLEM NOW. CLEAR OUT OF MY WAY.
DON'T SAY STUPID NONSENSICAL THINGS LIKE THAT!!
WHAT'S WITH THE MANY WOUNDS ON YOUR BODY?

touches
TOUCH
Ah
TOUCH

GO AWAY
NO I WON'T
YOU MAY BE HURT BECAUSE OF JINNA! AGAIN BUT AS YOUR CAPTAIN, I WILL NOT ALLOW YOU TO GO TO THE FIELD TO PRACTICE LIKE THAT
HEY!
SAKURADA, ARE YOU ALRIGHT!?


SLAM
I can't play!

DON'T YOU THINK THAT YOU, YOURSELF, SHOULD BE THE ONE LYING TO ONE SIDE RESTING?
STOP RIGHT THERE NOKITSUKI
chata
chata

THE COMMANDER SEEMED TO HAVE ARRIVED ALREADY
BECAUSE OF WHAT HAPPENED YESTERDAY
ANDA.
KANAME, YOU HAVE ALREADY LOST YOUR RIGHTS TO BEING A SHADOW WARRIOR.
I AM NOT TALKING ABOUT THAT. HOW MUCH LONGER DO YOU WANT SHINHIKO TO PROTECT YOU?
OUR JOB IS TO PROTECT THE TWO OF THEM.

YOU MEAN YOU HAVEN'T REALISED IT YET?
WHAT DO YOU MEAN BY THAT?
5 YEARS AGO...
FOR SHINHIKO YOU OVERLOOKED AND EVEN IGNORED THE FACT THAT HE KEPT RUNNING AWAY THAT ALONE WAS A HUGE MISTAKE
DID YOU THINK THAT THE COMMANDER WOULD TURN A BLIND EYE TO THAT MISTAKE?

BACK THEN,
YOU JUST NEED TO THINK A LITTLE MORE ABOUT IT TO UNDERSTAND IN A LOGICAL SENSE YOU ARE NO LONGER SUITABLE TO CONTINUE SERVING BY SHINHIKO'S SIDE
THE SHINHIKO WHO DECIDED TO GIVE UP EVERYTHING, MADE A VOW NEVER TO RUN AWAY WILLFULLY AGAIN
WITH THAT, HE PLEADED WITH THE COMMANDER NOT TO PUNISH YOU
IT'S THE SAME THIS TIME AROUND
KANAME. THINK ABOUT YOUR STAND IN THE SITUATION CAREFULLY
YOU ARE ONLY A SHADOW WARRIOR
RUSTLE
ONAIRE

YOU SHOULD KNOW THAT WITHOUT MY EXPLICIT PERMISSION YOU ARE FORBIDDEN TO GO OUT ON YOUR OWN
CAN'T YOU EVEN GIVE ME A SINGLE REASON?
AND YOU EVEN WANTED KANAME TO HELP. THERE WERE EVEN PEOPLE WHO WERE INJURED.
JUST A MOMENT PLEASE!!
IT WAS ME WHO ORDERED KANAME TO DO THAT

IT WAS ME WHO HELPED SHINHIKO OUT OF SCHOOL. I EVEN VOLUNTEERED TO HELP HIM.
IF YOU WOULD LIKE TO CARRY OUT ANY PUNISHMENT THEN JUST PUNISH ME ALONE!
KANAME
KANAME YOU GO DOWNSTAIRS.
NO, I AM NOT GOING DOWNSTAIRS.
OKAY... ABOUT THIS TIME, I CAN'T STAND ASIDE AND NOT DO ANYTHING.
KANAME... I WOULD NEED TO PUNISH YOU
YES!

IF YOU WANT TO PUNISH KANAME,
THEN I WILL JUST HAVE TO DISOWN THE JINNAI SUR-NAME
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
IF IT IS ABOUT SPYING OR PUNISHMENT PLEASE DON'T MESS AROUND WITH SENSELESS AND MEANINGLESS GIMMICKS
YOU REALLY HATE THE JINNAI SUR-NAME THAT MUCH
WAS IT BECAUSE I TOOK AWAY YOUR DREAMS 5 YEARS AGO?

SLAM
EXCUSE ME
FATHER, I HAVE ALREADY DECIDED FROM NOW ON I WILL MAKE ALL DECISIONS FOR MYSELF
I HEARD THAT YOU ALLOWED THE SCHOOL TO SET UP A BASEBALL TEAM?
I DON'T KNOW
WHAT EXACTLY MADE HIM CHANGE SO?
AFTER HE STEPPED OUT INTO SOCIETY HE HAS BECOME MORE AND MORE ARROGANT
IT SHOULD BE ALRIGHT TO ALLOW THE BASEBALL TEAM TO BE SET UP
AFTER ALL SHINHIKO'S BODY CAN NO LONGER PLAY BASEBALL
SHINHIKO!

Shinhiko
His shoulder bones are broken and brittle Can it be he
Shinhiko!!
Shunhiko Please you must leave this place!!
SHIN-HIKO!!
IF WE LET GO AND LET HIM BE, HE WILL DEFINITELY DO THINGS RASHLY,
I WOULD LIKE TO LET HIM SWIM FREELY TOO
BUT FOR NOW, I CAN ONLY MAKE HIS TANK BIGGER.

CATCH
ふぅしゅ――――
I CAUGHT IT

SAIJOU, YOU WERE SO AWE-SOME JUST NOW!!
THAT'S GREAT!! YOU DID IT!!

ACTUALLY WE WOULD LIKE TO BECOME STRONGER TOO,
WE ARE ALSO VERY HAPPY WHEN OUR BASEBALL TECHNIQUES IMPROVE
you did it!!
SHOCK
Don't look at me with such admiration
Scared by my majestic display of skills?
point
Hey you all! Practise your baseball properly!
HUH?
SAIJOU IN FACT GETS EMBAR-RASSED EASILY

CAPTAIN... CAN I JOIN THE BASEBALL TEAM?
WHEN I FIRST CALIGHT A DIFFICULT PITCH, I WAS SO HAPPY THAT I FELT THAT I WAS FLOATING ON CLOUD NINE!
THIS TYPE OF FEELING... I HAVE ALMOST FORGOTTEN IT.
I THINK SO TOO.
AH...
SEITA...
SEITA, WE WELCOME YOU!
MAKINO, DON'T CRY.
confused
confused
confused
THAT'S GREAT... SEITA WANTS TO PLAY BASEBALL AGAIN...
THAT'S GREAT...
MAKINO...

I WOULD ALSO LIKE TO MEET YOU FACE TO FACE... SHIN...
THIS TYPE OF FEELING I HAD ALMOST FORGOTTEN IT TOO...
SEE, HE IS IN EUROPE PLAYING BASEBALL...
NO, HE SAID THAT HE HOPES YOU WILL FORGET ABOUT HIM AS SOON AS POSSIBLE...
EUROPE...?
HE HAD ALREADY GIVEN UP ON BASEBALL A LONG TIME AGO...

YOU ARE LYING...
HOW CAN THIS BE...
THAT WAS A PROMISE YOU TWO MADE WHEN YOU WERE YOUNG
HE HAS ALREADY CHANGED HIS INTEREST
IF YOU DON'T BELIEVE IT, YOU CAN GIVE HIM A DIRECT PHONE-CALL TO CHECK
rustle
THAT WAS ONLY A VERBAL AGREEMENT MADE IN THE SPUR OF THE MOMENT
YOU SHOULD START TO FORGET ABOUT IT

THE PROMISE OF SHIN AND ME...
SHIN AND ME...
PROMISES ARE EASILY BROKEN...
STOP JOKING
rustle
PEOPLE LIKE YOU WHO ONLY REGARDS BASEBALL AS BUSINESS,
WOULD NEVER BE ABLE TO UNDERSTAND SUCH A FEELING !!

runs away
paf
uu...
uuu...
Uu...
Natsu, what's wrong?

Remember! In front of Sakurada we shall just pretend that we are having a meeting
He will become our opponent sooner or later!
He moves house frequently right?
I hate baseball!!!
I'm not playing anymore uhuh
Uu..
solo solo
Yes!
Don't let him discover it okay?
Can I Work hard with you? Together?
Natsu
I want to become stronger
I want to be so strong that I will make everyone regard me with a different respect

ALTHOUGH THERE WERE MANY PAINFUL AND HEART BREAKING EVENTS AFTERWARDS
I HAD NEVER REALLY HATED BASEBALL
DROP
Shin
Okay!!
It's a promise!!
SOB
SHIN...
DON'T ABANDON ME AND LEAVE ME ALONE...
I'M NOT ALONE..
I STILL HAVE SHIN

step
NOKITSUKI...
WHAT DO YOU WANT ME TO LOOK AT?
LOOK INSIDE
JIN...
JINNAI...

IF YOU REALLY LIKE BASEBALL NO MATTER WHAT OTHER PEOPLE AROUND YOU SAY YOU WOULDN'T HARBOUR THE THOUGHTS OF GIVING UP.
WHENEVER HE IS FREE HE WILL COME HERE TO PRACTICE PITCHING.
WHAT YOU SAID IS RIGHT.
FROM MY POINT OF VIEW, HE IS BASICALLY JUST TORTURING HIS OWN SHOULDER
NO MATTER HOW BAD THE SITUATION YOU ARE IN
HUH?
JINNAI!!
SHINHIKO HE...
ACTUALLY DOES LIKE BASEBALL VERY MUCH.

I ONLY WANT TO GET BACK MY BALL SENSE AS QUICKLY AS POSSIBLE. SO AS NOT TO BE A BURDEN TO OTHERS IN THE TEAM.
I REALLY CAN'T UNDERSTAND YOUR WAY OF THINKING!
IDIOT!! WHY AREN'T YOU SPARING A THOUGHT ABOUT THE CONDITION OF YOUR OWN SHOULDER!!
Bam!

YOU CRIED FOR A LONG TIME?
DON'T ASK.

YOUR VOICE SOUNDS NASAL WHEN YOU ARE TALKING.
DON'T BOTHER ABOUT ME.

OUR TEAM'S PITCHER IS NOKITSUKI!
DON'T YOU DO ANYTHING RASH

SAKURADA

I DON'T ONLY THINK ABOUT PLAYING BASEBALL WITH SHIN...
IF I WANT TO PLAY BASEBALL, I CAN ALSO PLAY WITH MY CURRENT TEAM MATES
DON'T YOU... LAUGH AT ME...
ACTUALLY I... REALLY LIKE SHIN ALOT
I...
Don't you get any wrong ideas!
I REALLY WANT TO SEE HIM...
I THINK ABOUT HIM SO MUCH EVERYDAY... I JUST CAN'T STOP MYSELF FROM DOING SO.
SLAM
I'M SO RETARDED! WHETHER IT'S REGARDING YOU, OR REGARDING MY FEELINGS TOWARDS SHIN...

JIN... WAIT...
REGARDING ME?
You're actually a very nice person you see...
CAN'T... CAN'T I?
CAN'T I REPLACE SHIN?
HUH...
Thump
NO! YOU'VE GOT IT WRONG!
SHIN IS SHIN, NOBODY CAN REPLACE HIM!
SHIN...
EVEN THOUGH MY SHOULDERS CAN NO LONGER PLAY BASEBALL CAN'T... CAN'T I?

JUST LIKE... JINNAI IS JINNAI...
GRIP
SAKURADA ...?
WE HAD AN AGREEMENT...
CAN WE?
AH AH
NUU UU
AH... AH STOP
MY FOOT IS VERY DIRTY...

No
NEED TO COME ALREADY
JINNAI
Suck
slurp
Suck
AH
AH!
AH
AHAH
AH
I AM GOING TO COME
STOP
AH
IF THE FOREPLAY PREPARATIONS ARE NOT PROPERLY DONE IT WILL BE VERY PAINFUL LATER.
Thump
THAT'S RIGHT JINNAI'S
BEAR WITH IT FOR A LITTLE WHILE LONGER,
DON'T TOUCH YOURSELF
AH JINNAI AH
shake
AAAH
stroke
stroke
shake

spr
ead
(haa)
(haa)
THE FIRST TIME I WANT TO COME TOGETHER WITH YOU
BUT... I AM ALREADY
AH
AHAH...
ENTERING!!
SAKURADA, RELAX YOUR BODY...
HUH... OH...
OKAY...
UH UH
(haa)
UUUH...
EVEN MAKINO HAS NO PROBLEMS, OF COURSE FOR ME...
(ui...)
I MUST BE ABLE TO DO IT TOO!
thrust
IS THIS FOR REAL NOW?

AH!
STOP IT HURTS
JINNAI
IT REALLY HURTS
SORRY I AM REALLY TOO STUPID
HOLD TIGHTLY ONTO ME IT WILL BE MUCH BETTER AFTER A WHILE
OKAY
stroke
stroke
I REALLY REALLY CAN'T
I'M GOING TO MOVE
tremble
UUH AAAH
AH
JINNAI
AAAHH
NUUAH
AH
thrust

AH...
AH AH...
(ha)
(ha)
GOING TO COME...
JINNAI... I'M GOING TO COME...
ME TOO
SPLURT
AH...
AH...
AH...
SAKURADA.
(ha)
JIN... NAI...
(ha)
(ha)
UUH
(haa)

SAKURADA, WAKE UP. IT'S NOT OVER YET
HEY!
Watsu...
HUH THIS VOICE
SH. SHIN.

Natsuhiko, after his father won three billion dollars in the lottery, intentionally transferred to a specialized nobility school, catered for the children from wealthy families.

This is all for the sake of seeking his childhood friend whom he used to play baseball with. But, unexpectedly, this school does not have a baseball team and his room-mate, Shinhiko, is very distant towards him.

ISBN 986-424-855-4
000100
9789864248554
Zen Long
尊龍出版社
定價 NT.100元

Shuuko Nishimura
ASAYAKE
NO DIAMOND LIFE

STAFF

SCANNER

Okaasan

TRANSLATOR

Mitsuibishi

EDITOR

Neige

QUALITY CONTROLLER

Megkf

ISBN

986-426-855-4

Project : Asayake no Diamond Life
Volume : oneshot
Chapter : 4
Author : Shuuko Nishimura

Yasca Translation

#yasca_translation@irc.irchighway.net

For contacting us :

Http://www.geocities.com/yascatranslation

Http://groups.yahoo.com/group/YascaTranslation/

The_yasca@Yahoo.com

Yascatranslation

Sunny Days Diamond Life

HMM? SAKURADA!
ARE YOU ALRIGHT?
HUH?
JINNAI SAID YOU TOOK SICK LEAVE AS YOU'RE NOT FEELING WELL TODAY
WHAT?
NOISE
Flustered
Flustered
Erm... I'm feeling okay
Blush

EVERY-TIME I WANT TO FORGET
INSTEAD I START TO FEEL AS THOUGH JINNAI IS STILL INSIDE MY BODY
SAKURADA !?
WHAT?
HMM
OH...
nod nod
OH NO!
JUST HEARING THE NAME OF JINNAI IS ENOUGH TO MAKE MY FACE BLUSH
NOTHING THEN I WILL ASK SEITA TO BAT TODAY
TODAY, JINNAI HE...
I'M... I'M... I'M... I'M NOT...
thump
thump
thump
DON T KEEP ON THINKING ABOUT WHAT JINNAI DID
HUH? YOU DIDN'T KNOW ABOUT IT?
WHY IS JINNAI THE ONE WHO IS ABSENT TODAY INSTEAD ...

BA
NG
JINNA!!
I...
tha
dump
...AH...

WHY IS MY HEART BEATING SO FAST?
thump thump
DARN IT CALM DOWN..
WHAT'S THE MATTER?
thump
I HAVE SOME THINGS TO SEE TO COME BACK AGAIN LATER
thump
I... I JUST HEARD...
THERE WILL BE AN INTERNATIONAL COCKTAIL PARTY LATER FOR TITAN'S PLAYER ROCALOS
SO... I WANTED TO SAY...
WHAT?
Bring me along with you !!
Please...
NO
WHY? I DEFINITELY WON'T DISTURB YOU ALL!
I ALSO WON'T MENTION THAT I'M YOUR FRIEND!

I SAID NO, NO MEANS NO
JINNAI!
THIS IS MY ONLY CHANCE!
CAN'T THERE BE A COMPROMISE?
WHATEVER YOU WANT ME TO DO I WILL DO IT!
I SAID THAT LAST TIME TOO! FROM NOW ON NO MATTER WHAT YOU WANT TO DO TO ME, I WILL HAVE NO QUALMS
SO I BEG OF YOU — I REALLY WANT TO MEET ROCALOS

HE DID REALLY LIKE BASEBALL IN THE PAST
I ONLY WANT HIM TO SIGN ON THIS BALL THAT'S ALL...
AFTER I GET THE AUTOGRAPH I WILL SEND IT TO SHIN
JINNAI!!
I HOPE THAT HE WON'T FORGET THIS FACT...
YOU HAVEN'T FORGOTTEN ABOUT HIM STILL!?
THAT GUY ALREADY ...
EVEN SO ..
NO LONGER LIKES BASEBALL, HE HAS CHANGED HIS INTEREST TO SOCCER!!

*note: Aniki – japanese expression for elder brother used by a younger sibling

I ONLY WANTED TO HELP HIM.
ANIKI!
YOU ARE BASICALLY MAKING A FOOL OUT OF ME!
WHY DO YOU SAY THAT?
grab
YOU SHOULD MIND YOUR OWN BUSINESS!
WHAT'S WRONG WITH LETTING HIM TAG ALONG
5 YEARS AGO-----
YOU WERE THE MASTER-MIND BEHIND THAT INCIDENT RIGHT?

YOU SECRETLY TOLD FATHER ABOUT MY DREAMS AND FRIENDS,
CAUSING ME TO LOSE EVERYTHING THAT I HAD
SO YOU FOUND OUT
I DID THINK THAT THE THINGS I DID 5 YEARS AGO WERE TOO CHILDISH AND MEANINGLESS AS WELL
WHO ASKED YOU TO LEAVE THE PLACE BY MY SIDE...
TTTTAAA
TO ME YOU WHO HAD LOST HIS AMBITION IS EQUIVALENT TO TRASH
GIVING YOU A NATSUHIKO SAKURADA IS CONSIDERED A LOW PRICE TO PAY FOR ME
THEN WHY ARE YOU STILL TRYING TO .
I ALSO DIDN'T THINK THAT YOU WOULD BECOME SO SERIOUS

DON'T TELL ME THAT THE LOTTERY TICKET WAS ALSO YOUR...
WELL----
WITH REGARDS TO YOUR PERSISTENCY TO LIVE ON FOR YOUR DREAMS
clap
YOU'D ALREADY BECOME THE BOSS OF TITANS WHAT'S SO FUN ABOUT HIGH SCHOOL BASEBALL?
WHAT'S WRONG WITH THAT? ISN'T IT GREAT THAT BOTH OF YOU CAN PLAY BASEBALL TOGETHER?
YOU SHOULD BE FEELING VERY SATISFIED NOW, DON'T YOU?
SHINHIKO, YOU SHOULD JUST STAY BY MY SIDE OBEDIENTLY

ANIKI!
THAT'S RIGHT WE SHOULD BE COMPETING AGAINST EACH OTHER IN ORDER TO SCALE GREATER HEIGHTS
WE SHOULD BE ENCOURAGING EACH OTHER
FROM NOW ON WE SHOULD ALSO BE...
ANIKI, DON'T...
DO YOU HAVE ANY DREAMS OF YOUR OWN?
IF YOU REALLY WANT TO COMPETE AGAINST ME, I'D BE MORE THAN HAPPY
WE ARE LACKING A SEVENTH BATTER AT THE MOMENT

My own dream...
Of course I do have one.
SHINHIKO!
PLEASE! DON'T YOU EVER INTERFERE IN MY OWN LIFE AGAIN!
My dream is to become
the master of this world, together with you
tap-
he he

GATHERED AT THIS FUNCTION ARE ALL THE FAMOUS PEOPLE YOU USUALLY CAN'T MEET FACE TO FACE...
sigh
WHAT A BIG DIFFERENCE IN OUR WORLDS...
YOU LOOK JUST LIKE A LITTLE CHILD TAKING HIS GRADUATION PHOTO
NORITSUKI
I ONLY KNOW SOME OF THE ARTISTS HERE
AHAH I CAN'T TELL BETWEEN LEFT AND RIGHT ANY MORE
ha——aa

kyaa
kyaa
Hey look it's Shiz hiko! My dad ordered me to go secure a date with him!
Ya way want to date him just to go housending!
GRAB
SAKURADA, PLEASE LET GO OF ME
No!
If I let go, I will definitely lose my way again!

GOSH! THAT'S THE ACTRESS BUKO TOUJOU!! IN PERSON!!
SHOCK
AH...
JINN... HE'S SO AMAZING...
AMONGST THE CROWDS OF PEOPLE, HE STILL SHINES OUT. AND ALL THOSE RICH PEOPLE VIE TO GET INTO HIS GOOD BOOKS!
EVEN BUKO TOUJOU WANTS TO KISS HIM...
?
WHAT'S WRONG?
ERM...
NOTHING

I KNEW IT
DEEP DOWN IN MY HEART... BUT RIGHT NOW, I FEEL IT ALL THE MORE CLEARLY... THAT HE IS OF A DIFFERENT WORLD FROM ME...
---HEY
... NOKITSUKI
WHAT'S THERE TO BE BOTHERED ABOUT?
ABOUT THESE THINGS...
BASEBALL
YOU MENTIONED BEFORE THAT HE REALLY LIKES BASE-BALL...
A LONG TIME AGO... WHEN HE WAS MUCH YOUNGER...
NOKITSUKI CAN I ASK YOU A QUESTION?
JINNAI HE
WHEN DID HE START TO LIKE...?
HUH?

A PERSON WITH A BACK-GROUND LIKE THIS CAN DEFINITELY BECOME A PROFES-SIONAL BASEBALL PLAYER!
IF THAT IS SO... THAT'S SOMETHING I DON'T UNDER-STAND!
WHY WOULD HE LIKE BASE-BALL
WHATEVER HE WANTS HE CAN HAVE!
HE SHOULD HAVE MUCH MORE OTHER OPTIONS
I DON'T WISH FOR HIM TO FORCE HIM-SELF TO BE WITH US
HAVE YOU S..D ENOUGH!?
Stand Up

DID YOU THINK THAT SHINHIKO WAS ONLY HARBOURING A MENTALITY OF PLAY TOWARDS BASEBALL?
Huh?
HE'S PUTTING HIS LIFE AT RISK IN BREAKING THE RULES!
SPENDING SO MANY HOURS ON BASEBALL IN THE PITCH EVERYDAY... WHAT'S HE DOING THIS FOR?
AND HE HAD TO KEEP THE COMMANDER IN THE DARK TOO...
HE HOPES THAT THE BASEBALL TEAM CAN CARRY ON...
EVERY-THING..
was done for you!

I will say this first, to put things in perspective
We do not need people who are coming here to fool around...
This...
FOR...
THINK ABOUT IT YOURSELF
Who are you ---!?
ME...?
Can't I... replace Shin?
JINNAI!!

AH.....
Whoosh
LET ME COMFORT YOU
NOT AFRAID THAT I BITE?
Watch out!
roll
roll
OH DARNIT...
SORRY.
SHUT UP.
YOU DELIBRATELY HELPED YOUR RIVAL IN LOVE?
KANAME YOU ARE SO KIND

tap
AH... SO SORRY
HERE- TAKE IT
Ah
...
I agree! Titan's strength could have gone to USA to play in the major league
I think so too!
Rocalos should go to USA so as to develop his own strength in the game further!

clench
This is only our own wishful thinking haha!
No. He will definitely go participate in the USA Major League!
Yep
ah
I'M NATSUHIKO SAKURADA
I'M THE CAPTAIN OF THE MILLIONAIRE PRIVATE SCHOOL BASE-BALL TEAM.
OH... MILLIONAIRE PRIVATE SCHOOL...
ME AND A FRIEND...
ROCALOS!
I HAVE ALWAYS HOPE THAT YOU'LL BE ABLE TO GO TO USA TO PLAY IN THE MAJOR LEAGUE.
I WISH TO OBTAIN AN AUTOGRAPH FROM YOU TO SEND IT TO MY FRIEND...

A PERSON CALLED NATSU HAD SAID THE SAME THING BEFORE
I CAN'T BELIEVE THAT THERE ARE ACTUALLY TWO PERSONS WHO SAID THOSE EXACT WORDS
BUT HOPING THAT I WILL GO PLAY IN THE MAJOR LEAGUE...
NO PROBLEM.
TWO PERSONS?
THAT'S RIGHT.
BOSS SAID THAT IT WAS A PROMISE MADE WHEN HE WAS YOUNGER.
OUR BOSS MENTIONED BEFORE...
BOSS...
I HAD WANTED TO GO TO USA THEN I'M REALLY THANKFUL FOR NATSU'S SUPPORT
COULD IT BE THAT...

SO THIS MEANS THAT...
RUSTLE
WALK
WALK
YOU GOT IT?
YAP...

SAKU
RADA...
FINALLY....
FINALLY, I
GOT TO SEE
YOU AGAIN...

I MADE SO MANY UNREASONABLE DEMANDS OF YOU
AND MADE USE OF YOUR PASSION TOWARDS BASEBALL
YOU'RE NOT ANGRY WITH ME?
Hold tight
I'm really so despicable...
No matter by means, even though you'll be hurt!
Don't you know that I'd wanted to embrace you since a long time before!
HOW CAN THEY BE?
WEREN'T THEY TRANSACTIONS?

Natsu..
Jinnai.. you are Shin..
I'm so happy.....
I'm really too retarded.

IS ACTUALLY THE SAME AS SHIN...
THE HANDS THAT JINNAI USED TO EMBRACE ME ARE... SO GENTLE...
YOU DO CARE ABOUT ME GENUINELY.
YOUR EVERY-THING...
IN THE BEGINNING... I STILL THOUGHT THAT I WAS VERY UNFOR-TUNATE...
NOT ONLY CAN I SEE SHIN, I CAN ALSO PLAY BASEBALL
BUT NOW, I AM VERY HAPPY THAT I CAME PERSON-ALLY TO LOOK FOR YOU.
I beg of you...

DON'T LEAVE ME...!
DON'T EVER HIDE ANYTHING FROM ME AGAIN...
BASEBALL WAS BOTH OUR DREAMS...
BUT I LET YOU WORK SO HARD ON YOUR OWN...
SORRY...
NATSU I'M SORRY

Natsu...
I LOVE YOU.
FROM NOW ON, I'LL NEVER RUN AWAY AGAIN.
NO MATTER THE OBSTACLES AHEAD, I'LL ALWAYS FIGHT TO THE VERY END
Me too
Shin—
Me too

Uuh uuuuh...
Nnn
Uuuuh...

THIS AUTO-GRAPHED BASEBALL
I WANTED IT FOR SHIN

AH...

THAT'S RIGHT...
I WILL PLACE IT IN THIS ROOM

NOW THAT I KNOW YOU ARE SHIN— IT MAKES ME ALL THE MORE EASILY EM-BARRASSED..
AAAH—
WHAT'S WRONG?
PUSH DOWN
NN..
NNNH—
SHIN—
grip

UUH...
UUH...
AH...
UUH...
.....
N..ITSU...
UUH...
SAKURADA
To Natsuki
-3
-Slam
TIME TO LEAVE.
OKAY

YOU REALLY WANT TO GO TO THE A LEAGUE?
OF COURSE
WE'LL BECOME STRONGER THAN ANYONE ELSE!
WHAT'S GOING ON? THE ATMOSPHERE AROUND THEM IS SO EERIE!
SAIJOU, YOU REALLY DON'T KNOW?
That kind of atmosphere is called the
Soulmates' Breath Of LOVE
TO Sin-chan
End

Natsuhiko, after his father won three billion dollars in the lottery, intentionally transferred to a specialized nobility school, catered for the children from wealthy families.

This is all for the sake of seeking his childhood friend whom he used to play baseball with. But, unexpectedly, this school does not have a baseball team and his room-mate, Shinhiko, is very distant towards him.

ISBN 986-424-855-4
000100
9789864248554
Zen Long
尊龍出版社
定價 NT.100元

Shuuko Nishimura
ASAYAKE
NO DIAMOND LIFE

Project : Asayake no diamond life
Volume : Oneshot
Chapter : 5
Author : Shuuko Nishimura

STAFF

SCANNER
Okaasan

TRANSLATOR
Mitsuibishi

EDITOR
Neige

QUALITY CONTROLLER
Megkf

ISBN
986-426-855-4

Yasca Translation
#yasca_translation@irc.irchighway.net

For contacting us :
Http://Yasca.cjb.net
Http://groups.yahoo.com/group/YascaTranslation/
The_yasca@Yahoo.com

Yasca Translation

Supplementary Diamond Life
HMMM
YESTERDAY
MAKINO, SAIJOU AND I WENT TO CHECK UP ON RIVAL SCHOOLS' TEAMS ON OUR WAY BACK
I SHOULD START WRITING FROM THAT INCIDENT I THINK

SUDDENLY
THEY WERE STARING AT US SAIJOU
MANY PEOPLE WERE STEALING GLANCES AT ME THEY'RE SO ADORABLE
NONSENSE THEY WERE CLEARLY
Bumm
BECAUSE WE'RE STEALING GLANCES AT THEM I THINK
AH?
Hey kiddo Watch where you're going!!
IT'S OBVIOUS THAT YOU'RE
I'm almost dying from pain How are you all going to compensate me!!

Ah!
Kiddo. Watch what you say carefully!
That's not polite to the victim you injured!
GRAB
If you don't want to get hurt then give some money for my medical bills
DO YOU WISH TO SEE YOUR OWN HAND BEING FRACTURED... STUPID BALDIE!
MAKINO'S ALTER-EGO SUDDENLY TOOK OVER
HEY OLD MAN, TAKE AWAY YOUR FILTHY HAND!
Who're you!?

HMM,
I GOT A BIG SHOCK.
AND I NEVER ACTUALLY KNEW THAT WE HAD A SISTER SCHOOL.
IT'S SHINHIKO!
SHUNHIKO!
LOOK OVER HERE!
SHINHIKO!
I COULD MORE OR LESS IMAGINE ABOUT THIS SCENARIO...

LET'S GO TO A MORE QUIET PLACE TO EAT.
kya
SKINKIN
kya
HE'S FAR MORE POPULAR THAN I COULD EVER IMAGINE
Okay...

SHINHIKO, WHAT'S YOUR INSTRUCTIONS?
Huh!? WHen did he appear?
DON'T MIND ABOUT SUCH THINGS SO MUCH
Finally some peace and quietude Now I can eat
JUST ANOTHER NOTE...
I'm not used to being stared at by so many people
KANAME
choke
YES!
I didn't sense his presence at all
NOKITSUKI ALWAYS APPEARS SO SUDDENLY
thump
thump
He's not peeping... right?
Waah!
KNEEL DOWN
SHINHIKO!

HMM WHAT ELSE
THANKS TO SAIJOU, THE ROOM IS VERY CLEAN NOW
HE'S REALLY LIKE A NINJA
WIPE
FLAP
FLAP
So filthy!
I can't stand it
OKAY I'LL WRITE TILL HERE FOR TODAY
ミリオ
OH YEAH, THE TITLE!
ACTUALLY, THERE'S MUCH MORE TO WRITE

YES?
WHAT'S THE MATTER?
I'D BEEN CALLING YOU FOR A WHILE
OKAY, COMPLETED!
SAKURADA
WOW ---!?
SURPRISED
AH!
NOT THAT!
AH---!?
YOU'D READ IT !?
THIS IS WRITTEN TO ME RIGHT?

I DIDN'T WRITE STRANGE THINGS IN THERE RIGHT!?
OH MY
OH MY
NO.. WAIT... THIS IS...
To Sandra
JUST SOME GIBBERISH THAT I WROTE, ANYWAYS!
AAAAA
I'M SORRY. I WON'T PEEP IN YOUR BOOK AGAIN.
blu
WOWAAAH....
grab
GIVE ME BACK!

I WANT TO ASK YOU DIRECTLY, FACE TO FACE.
WELL FROM NOW ON,
ALL OF YOUR THOUGHTS AND FEELINGS,
Shin...
OUR JOINT JOURNEY AND EXPERIENCES IN THE BASE-BALL TEAM,
I WROTE THEM ALL DOWN TOO
Damnit
FROM THAT DAY ON-WARDS,
End

Natsuhiko, after his father won three billion dollars in the lottery, intentionally transferred to a specialized nobility school, catered for the children from wealthy families.

This is all for the sake of seeking his childhood friend whom he used to play baseball with. But, unexpectedly, this school does not have a baseball team and his room-mate, Shinhiko, is very distant towards him.

ISBN 986-424-855-4
000100
9789864248554
Zen Long
尊龍出版社
定價 NT.100元

Shuuko Nishimura
ASAYAKE
NO DIAMOND LIFE

STAFF

Project - Asayake no diamond life
Volume Oneshot
Chapter 6
Author - Shuuko Nishimura

SCANNER

Okaasan

TRANSLATOR

Mitsubishi

EDITOR

Neige

QUALITY CONTROLLER

IceFairie

ISBN

986-426-855-4

Yasca Translation

#yasca_translation@irc.archighway.net

For contacting us

Http://Yasca.yi.org

Http://groups.yahoo.com/group/Yasca1translation/

The_yasca@Yahoo.com

Yasca translation